Sonfer

SFPA-801

Manual de Instrucciones

CONTENIDO

CARACTERÍSTICAS

PRECAUCIONES

ADVERTENCIA

CONTROLES

MENÚ PRINCIPAL

MODO DE MÚSICA

MODO DE PELÍCULA

MODO DE GRABACIÓN

MODO VOZ

MODO FM RADIO

MODO DE IMAGEN

AJUSTE DEL SISTEMA

MODO TEXTO

HERRAMIENTA DE CONVERSIÓN DE VÍDEO

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

CARACTERÍSTICAS

- Pantalla de 1,8” TFT
- Resolución: 128 x 160 píxeles.
- Auriculares.
- Reproduce AVI (128x160), AMV.
- Reproduce MP3, WMA, WAV.
- Reproduce JPEG.
- Entrada de tarjetas Micro-SD hasta 8 GB.
- Batería de litio 390mAh.
- Radio FM
- Soporta archivos de texto TXT
- Multi-idioma
- Disponible en dos colores: azul y rojo.

PRECAUCIONES

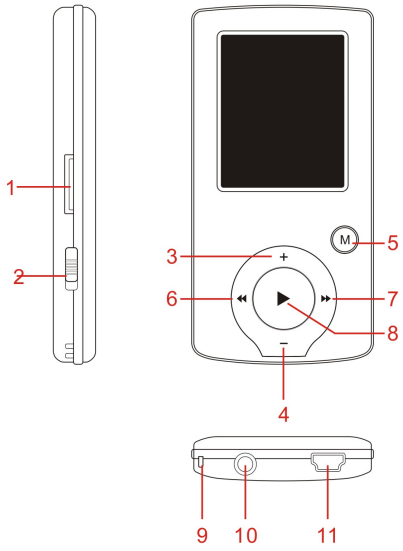
Siga estos consejos para preservar la vida de su reproductor digital:

- Cargue la batería se cargue completamente antes de usar el dispositivo por primera vez. No lo mantenga en carga más de4 horas.
- No sostenga el aparato por los auriculares, puede provocar daños internos.
- Nunca fuerce las conexiones de cables como auriculares o USB. Asegúrese siempre de que los conectores de los cables son los correctos y compatibles antes de intentar conectar el reproductor.
- Al desconectar el reproductor de medios digitales use el modo seguro siempre.
- No desconecte el reproductor de medios digitales, mientras que esté en modo de transmisión de datos.

ADVERTENCIA

- No utilice este reproductor bajo temperaturas extremas. Mantener alejado del calor extremo, frío y zonas húmedas.
- No desmonte el reproductor.
- No permita que los niños pequeños usen el reproductor sin supervisión.
- No instale software externos a nuestra marca el reproductor.

CONTROLES



1. Entrada de tarjetas
2. Interruptor de encendido/apagado
3. VOL +
4. VOL-
5. Menú: Entrar y salir del menú. Confirmar selección. Pulsación larga para ir a menú principal.
6. Anterior
7. Siguiente
8. Reproducir/Pausa. ON/OFF
9. Espacio para cinta
10. Entrada de auriculares
11. Conexión mini-USB

Funcionamiento básico

Encendido/Apagado: Para encender/apagar el dispositivo. Presione [ON / OFF]. También puede pulsar "[> II] (play / stop)" y pulsar 3 segundos para encender y apagar el dispositivo.

Tarjeta de expansión: Inserte la tarjeta microSD a la ranura para tarjetas.

Carga/Conectar/Desconectar del PC: Conecte el dispositivo al PC a través del cable USB para utilizarlo como un disco extraíble.

MENÚ PRINCIPAL

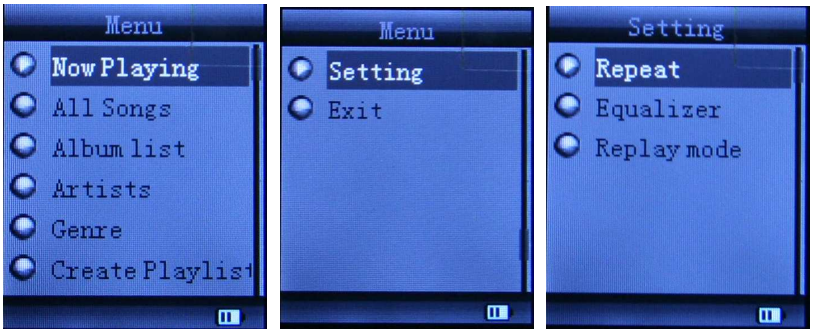
Mantenga pulsado [MENU] para acceder al menú principal. Pulse [PRE] o [NEXT] para cambiar los modos.

MODO DE MÚSICA

Seleccione "Música" en el menú principal:

Presione [MENU] para confirmar la selección y luego presione PLAY / STOP [> II] para reproducir la canción. Durante la reproducción de música, pulse el botón [MENU] para acceder al sub-menú:

Seleccione el modo MUSIC en el menú principal, presione [MENU] para confirmar la selección y luego presione PLAY/STOP [> II] para reproducir la canción. Durante la reproducción de música, pulse el botón [MENU] para acceder al sub-menú:



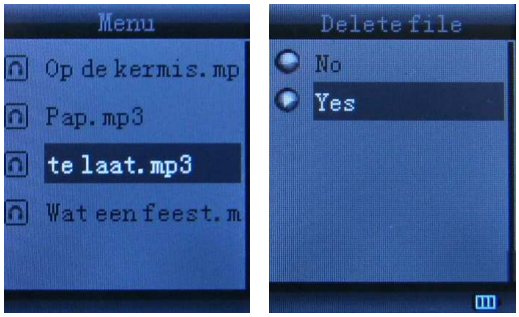
Todas las canciones			Muestra todas las canciones
Album			Muestra el Album
Artista			Muestra el cantante
Género			Muestra el género
Crear lista de reproducción			Crea una lista de reproducción
Ajustes	Repetir		Normal, Repeat one; Folder; Repeat Folder; Repeat All; Random; Intro.
	Ecualizador		NATURAL,ROCK,POP,CLASSIC,SOFT,JAZZ, DBB
	Modo de repetición	Repetición	Repetición AB, cuando "A" parpadea, presione [NEXT] para confirmar el punto de partida y luego [NEXT] como punto "B". El reproductor volverá a reproducir de A a B de acuerdo con el ajuste de los tiempos de repetición.
		Frecuencia de repetición	Establecer cuantas veces el punto A-B se reproducirá. Máximo 10 veces (1-10)
		Replay gap	Establece el tiempo de cada repetición
Salir			Salir del submenú

El dispositivo soporta Lyrics. Para visualizar completamente el contenido de la canción, debe asegurarse de que el nombre de la canción, en la carpeta de música, debe ser exactamente el mismo que el nombre del archivo Lyrics.

Carpeta local	Indica la carpeta actual
Borrar archivo	Borra el archivo actual
Borrar todo	Borra todos los archivos

Si desea borrar una canción mientras se está reproduciendo, pulse [>

II] para detener la reproducción, pulse el botón Mode, seleccione "Eliminar archivo", seleccione el archivo que desea borrar, confirmar "Borrar", y luego la pantalla se mostrará de la siguiente manera:



MODO DE PELÍCULA

Seleccione "Película" en el menú principal

Presione [MENU] para confirmar la selección y luego presione PLAY/STOP [> II] para reproducir el vídeo. Durante la reproducción de vídeo pulsar la tecla [MENU] para acceder al sub-menú.

Toda la operativa es la misma que en el modo música.

MODO DE GRABACIÓN

Presione [MENU] para seleccionar el modo de grabación en el menú principal, luego pulse [MENU] una vez más entrar en el sub-menú de grabación

Carpeta Local	Indica la carpeta de grabación
Tipo REC	32K BPS、64K BPS、128K BPS、256K BPS
Salida	Para salir del sub-meú

Después del ajuste, presione [> II] para iniciar la grabación. Las opciones [>II] (reproducir / detener) y [MENU] se pueden utilizar durante la grabación. Para iniciar un nuevo archivo de grabación, por favor presione [>II] (reproducir / detener) brevemente para guardar el archivo de grabación actual.

NOTA: este dispositivo es compatible con grabación de voz de 99 archivos de almacenamiento en cada directorio. Si aparece en la pantalla "fuera del espacio" indica que el directorio actual ya ha guardado 99 archivos de grabación de voz, por lo que el usuario necesitará cambiar a un nuevo directorio.

MODO VOZ

Pulse [PRE] o [NEXT] para seleccionar el modo VOZ, a continuación, pulse [MENU] para confirmar la selección, pulse [>II] para reproducir el archivo de grabación.

Pulse [>II] para pausar la reproducción, pulse [PRE] o [NEXT] para seleccionar los archivos de grabación.

Sub-menú durante la reproducción:

Repetir	Ver modo repetir de música
Modo de repetición	Ver modo de repetición de música
Salida	Salir del sub-menú

Sub-menú, mientras que el estado es de parada:

Carpeta local	Indica la carpeta actual
Borrar archivo	Borra el archivo actual
Borrar todo	Borra todos los archivos
Salir	Salir del sub-menú

MODO FM RADIO

Seleccione [PRE] o [NEXT] para elegir el modo de FM y [MENU], pulse para confirmar.

Pulse [>II] (reproducir / detener) para guardar la emisora. Si no hay ninguna emisora guardada, puede buscar canales por auto o búsqueda manual. Presione [MENU] para obtener sub-menú de la siguiente manera:

Guardar	Guarda la emisora de radio actual
Grabar	Graba la emisión actual en la emisora actual
Borrar	Borra la emisora actual
Borrar todo	Borra todas las emisoras
Búsqueda auto	Realiza una búsqueda automática de FM
Banda normal	Frecuencias: 87.5MHz---108MHz;
Banda japonesa	Frecuencias: 76.5MHz---90MHz;
Salir	Salir del sub-menú de FM

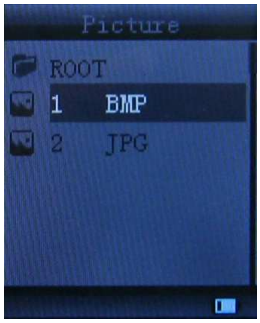
Búsqueda automática: mantenga pulsado [PRE] o el botón [NEXT] durante dos segundos para sintonizar la frecuencia hacia arriba o hacia abajo hasta una estación de radio que se encuentre a continuación, se detendrá automáticamente.

Búsqueda manual: presione brevemente [PRE] o [NEXT] para buscar los canales hacia arriba o hacia abajo. NOTA: la banda normal y la banda japonesa pueden almacenar 20 presintonías respectivamente.

MODO DE IMAGEN

Seleccione [PRE] o [NEXT] para seleccionar el modo de imagen, luego pulse [MENU] para confirmar:

Presione [MENU] una vez más para acceder al sub-menú:



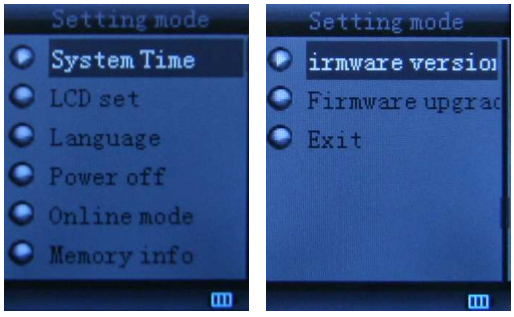
Carpeta local	Seleccione la carpeta dónde se encuentra la imagen
Reproducción	Reproducción AUTO o MANUAL (Existe un tiempo de paso de imagen de 1-10 segundos)
Borrar imagen	Borra una imagen
Borrar todo	Borra todas las imágenes
Salir	Sale del sub-menú

Pulse [> II] (reproducir / detener) para mostrar la imagen de forma automática o manual según el ajuste deL menú anterior.

AJUSTE DEL SISTEMA

Seleccione [PRE] o [NEXT] para seleccionar Configuración SYS, a continuación, presione [MENU] para confirmar:

Presione [MENU] una vez más para acceder al sub-menú:



Tiempo de grabación	Presione [MENU] para editar el tiempo de grabación. Mantenga botón [NEXT] y el dígito de año aumentará; oscilar [VOL +] para editar próximo dígito, pulse [PRE] o [NEXT] para ajustar el dígito. Presione [MENU] para confirmar el ajuste
Estilo	Azul, verde, naranja, rosa, rojo y amarillo
Apagado pantalla	Siempre encendido 10 Sec 20 Sec 30 Sec
Idioma	Simple Chinese, English, Trad Chinese, Japanese, French, German, Italian, Dutch, Portuguese, Spanish, Swedish, Czech, Denmark, Polish etc.
Apagado	Apagado auto: seleccione el tiempo de apagado cuando el reproductor está parado y no se pulsa ningún botón. Se establece en segundos. 0 significa que no se apagará
Modo en línea	Multi Drive; Normal only; Encrypted only
Memoria info.	Para comprobar aspectos de la memoria: tamaño, etc.
Firmware	Muestra la versión del firmware
Actualización firmware	El firmware se puede actualizar vía PC
Salida	Salida de este sub-menú

MODO TEXTO

Seleccione [PRE] o [NEXT] para seleccionar texto, a continuación, presione [MENU] para confirmar:

Entre en el modo de texto pulsando el botón de modo podrá leer y editar el artículo en el dispositivo. El dispositivo sólo puede reconocer archivos en formato "txt".

Presione [MENU] una vez más para acceder al sub-menú:
Seleccione [PRE] o [NEXT] para seleccionar texto, a continuación, presione [MENU] para confirmar:

HERRAMIENTA DE CONVERSIÓN DE VÍDEO

Por favor, siga los pasos a continuación para instalar la herramienta de conversión de vídeo.

Asegúrese de haber instalado Windows Media Player 9.exe y DirectX9.0 antes de empezar.

Coloque la unidad de CD en el ordenador y abra la unidad
◊ Ejecutar Setup.exe para instalar el software, reinicie el equipo
◊ Seleccione el menú: inicio ------- ------ programa MP3 Player Utilities --- AMV / AVI herramienta de conversión
◊ Aparecerá una ventana, seleccione el archivo que desea convertir y seleccione la carpeta en la que desea colocar el nuevo archivo convertido, haga clic en "iniciar la conversión"

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

No enciende	Compruebe la batería
	Recargue la batería
No reconoce/reproduce archivos	Compruebe si el formato es compatible
	Compruebe si el archivo se encuentra en otro directorio
No se oye la música por los auriculares	Compruebe el volúmen
	Compruebe la conexión de los auriculares
	Compruebe si el archivo es compatible
No carga la batería	Comprobar si está correctamente conectado el cable a la unidad y a la fuente de carga
No descarga música	Comrpuebe si dispone de espacio en el reproductor
	Compruebe si las conexiones al PC son correctas
PC no reconoce la unidad	Compruebe si la conexión por cable es correcta
	Pruebe otros puertos USB de su ordenador

Importado: Ideas y Recursos Promocionales, S.L.
Avda. Santa Clara de Cuba nave 5
41007 Sevilla
Spain

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

I.R.P., S.L. declara bajo su responsabilidad que el aparato indicado cumple los requisitos de las siguientes directivas:

DIRECTIVAS EMC

EN55022: 2006+A1:2007
EN55024: 1998+A1 2001+A2 2003
EN55013: 2001+A1:2003+A2:2006
EN61000-3-2: 2006+A2:2009
EN61000-3-3:2008
EN55020:2007

Descripción del aparato:

Modelo SONFER **SFPA-801**
Reproductor MP3

Importador: I.R.P., S.L.
Dirección: Avda. Santa Clara de Cuba 5, 41007, Sevilla.

Sonfer

SFPA-801

Instrucción Manual

CONTENT

FEATURES

PRECAUTIONS

WARNING

CONTROLS

MAIN MENU

MUSIC MODE

MOVIE MODE

RECORD MODE

VOICE MODE

FM Radio

PICTURE MODE

SYSTEM SETTING

TEXT MODE

Conversion Tool VIDEO

TROUBLESHOOTING

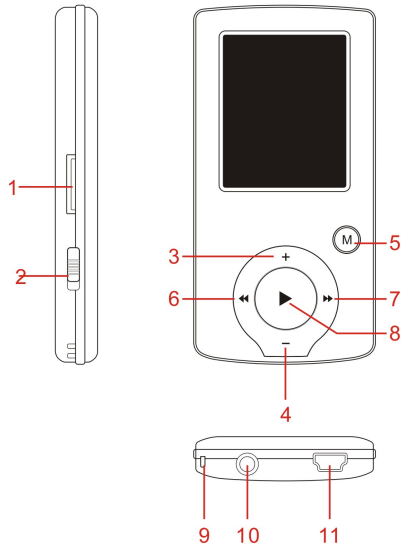
Features
● 1.8-inch TFT display
● 128 x 160 pixels display resolution
● Color-matching earphone included
● Plays AVI (128x160), AMV video format files
● Plays MP3, WMA, WAV audio format files
● Picture browsing of JPEG format files
● Built in Micro-SD card slot, supports up to 8GB
● Built-in 390mAh Li-poly battery
● Built-in FM Radio (optional)
● Built-in game function
● Supports TXT E-book format
● Multi-language support
● Available in wide range of attractive colors

Precautions
Follow these tips to preserve the operational lifespan of your Digital Media Player:
● It is recommended that you allow the battery to fully charge before using the device for
the first time. Do not recharge unattended for longer than 4 hours.
● Do not hang the player by its earphones or cables
● Never force any cable connectors into the ports of your Digital Media Player or
computer. Always make sure that your cable connectors are identical in shape and size
before attempting to connect.
● When disconnecting your digital media player from a computer, use the Safely Remove
Device function on your computer. Do not disconnect your digital media player while
transmitting data.

Warning
● Do not use this player in extreme temperatures. Keep away from extreme hot, cold, dry,
or damp areas. Also keep away from water, fire, and radiation.

● Do not disassemble your digital media player.
● Do not allow young children to use your player unsupervised.
● Do not install foreign software onto your digital media player.

Button & Controls



1. TFT Card slot
2. ON/OFF power switch
3. VOL+
4. VOL-
5.Enter menu and exit from sub-menu, confirm selection (under any status, hold [MENU] will enter main menu)
6. Last/ Backward
7. Next/Forward
8. Play/Pause、Power ON/ OFF the player
9. Hand strap Hole
10. Earphone socket
11. USB socket

Basic Operation
Power On/Power off
To switch on/off the device. Push [ON/OFF] button.
You can also Press "[>II](play/stop)" and hold 3 seconds to switch on and switch off the device.

Expansion Card:
Insert the TF card to the Micro SD card slot. You could see the Card folder in the menu. If not with the TF card , There is no card folder in the menu .

Charge/Connect/Disconnect from PC
Connect the device to PC via USB Cable to use it as a Removable Disk.
To charge the device or disconnect the device. Press "Menu button" under USB connected.

Main menu

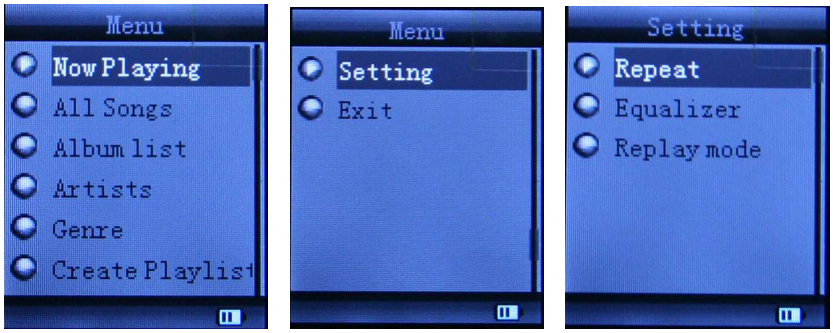
Hold [MENU] to enter main menu. Press [PRE] or [NEXT] to switch the modes.

Music

Select "Music" in the main menu

Press [MENU] to confirm selection and then press PLAY/STOP [>II] button to play the song. While music playing, press [MENU] button to enter sub-menu:

Select MUSIC mode in main menu, press [MENU] to confirm selection and then press PLAY/STOP [>II] button to play the song. While music playing, press [MENU] button to enter sub-menu:

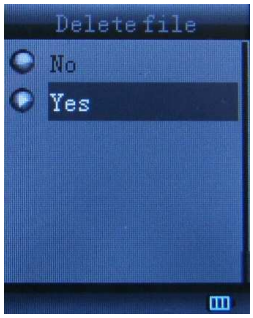


All Songs			Display all the songs
Album list			Display the album
Artists			Display the singer of the song
Genre			Display the genre of the song
Create Playlist			Create the playlist
Setting	Repeat		Normal, Repeat one; Folder; Repeat Folder; Repeat All; Random; Intro.
	Equalizer		NATURAL,ROCK,POP,CLASSIC,SOFT,JAZZ, DBB
	Replay mode	Replay	A-B repeat, when "A" in the icon blinks, swing [NEXT] to confirm start point, swing [NEXT] as "B" point . The player will replay from A to B according to the setting in the replay times. (Return to A-B replay mode by swing [PRE] button in such status)
		Replay times	Set how many times the A-B point replay Maximum is 10 times (1-10)
		Replay gap	set replay time gap between every replay
Exit			Exit from sub-menu

This device support Lyrics display. To fully display the contents of the song, you must make sure the name of the song under the music folder should be exactly the same one under LRC file.e.g
You put a "song.mp3" in music folder, a same name "song.lrc" should be placed under LRC file.

Local folder	Indicate the folder of present playing file
Delete file	Delete the present playing song
Delete All	Delete All songs

If you want to delete a song while it is playing, press [>II] to stop playing, then press Mode button). select "Delete file", choose the file you want to delete, confirm "Delete", then the screen shows below:



Movie

Select "Movie" in the main menu

Press [MENU] to confirm selection and then press PLAY/STOP [>II] button to play the video. While playing video. press [MENU] button to enter sub-menu.

All the operation is same as Music.

Record Mode

Press [MENU] button to select Record mode in main menu, then press [MENU] again enter into recording sub-menu.

Local folder	Indicate the folder of present recording file
REC type:	32K BPS、64K BPS、128K BPS、256K BPS
Exit	Exit form sub-menu

After setting, press [>II] to start recording. only [>II] (play/stop) and [MENU] can be used during recording. To start a new recording file, please press [>II] (play/stop) button shortly will save present recording file.

Noted that this device supports 99 voice recording files storage in each directory. If the screen displays " out of space", which indicates the current directory has already saved 99 voice recording files, the user need to change to a new directory.

Voice

Press [PRE] or [NEXT]to select the Voice mode, then press [MENU] to confirm the selection, press [>II] to play the recording file.

Press [>II] button to pause playback, swing [PRE] or [NEXT] button to select recording files.

Sub-menu while playing status:

Repeat	**Refers to "repeat" in music mode**
Replay mode	Refers to "replay" in music mode
Exit	Exit from sub-menu

Sub-menu while stop status:

Local folder	Indicate the folder of present recording file
Delete	Delete recording song
Delete All	Delete all recording files
exit	Exit from the sub-menu

FM mode

Select [PRE] or [NEXT] button to choose FM mode and press [MENU] to confirm.

Press [>II] (play/stop) to save channel. If no channel is saved, you can look for channels by auto or manual searching. Press [MENU] again to get sub-menu as below:

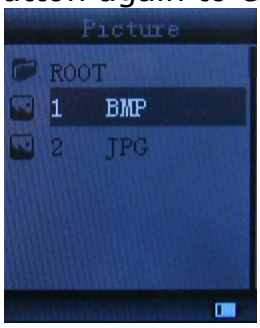
Save	Save currently tuned frequency;
Record	Record current preset channel;
Delete	delete current preset channel;
Delete All	delete all saved channels;
Auto Search	Auto search FM channel
Normal Band	Frequencies from 87.5MHz---108MHz;
Japan Band	frequencies from76.5MHz---90MHz;
Exit	exit from FM sub-menu

Auto search: Holding [PRE] button or [NEXT] button for two seconds will tune frequency upward or downward until a radio station is located then it stop automatically.
Manual search: swing [PRE] or [NEXT] button to search channel upward or downward one-step Notice: Normal band and Japan band can store 20 preset channels respectively.

Picture

Select [PRE] or [NEXT] button to select Picture mode, then press [MENU] to confirm,

Press [MENU] button again to enter sub-menu:



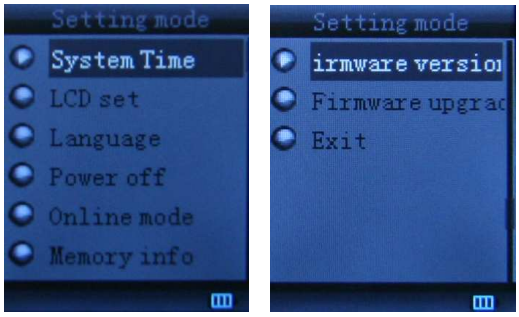
local folder	choose the folder where picture is saved;
playback set	manual play or auto play(there is a time gap for auto play from 1-10 seconds)
Delete file	Delete picture;
Delete All	Delete all pictures
exit	Exit from sub-menu

Press [>II] (play/stop) button to display the picture automatically or manually according to previous playing setting.

SYS Setup

Select [PRE] or [NEXT] button to select SYS Setup, then press [MENU] to confirm,

Press [MENU] button again to enter sub-menu:



Record time	Press [MENU] to edit recording time. Swing [NEXT] button and the digit of year will increase; swing [VOL+] button to edit next digit, push [PRE] or [NEXT] button to adjust the digit. Press [MENU] to confirm the setting
Main Style	Blue☐Green ☐Orange☐Pink☐Red☐Yellow
LCD set	Always light 10 Sec 20 Sec 30 Sec
Language	Simple Chinese, English, Trad Chinese, Japanese, French, German, Italian, Dutch, Portuguese, Spanish, Swedish, Czech, Denmark, Polish etc.
Power off	Off time: set self-power off time when the player is stopped and no button is pressed. The time unit is seconds. 0 means set off the function. Sleep time: set self-power off time after last key pressed, regardless of whether the player is active or stopped. The time unit is minutes.
Online mode	Multi Drive; Normal only; Encrypted only
Memory info.	Check the memory size and the remaining memory
Firmware version	Display the player's firmware version
Firmware upgrade	Firmware can be upgraded via connection to PC
Exit	Exit from the sub-menu

TEXT

Select [PRE] or [NEXT] button to select Text, then press [MENU] to confirm,

Seleccione [PRE] o [NEXT] para seleccionar texto, a continuación, presione [MENU] para confirmar,

Enter TEXT mode by pressing Mode button, then you can read and edit the article in the device. The device only can recognize the article in "txt." Format.
Press [MENU] button again to enter sub-menu:

local folder	choose the folder where picture is saved;
playback set	manual play or auto play(there is a time gap for auto play from 1-10 seconds)
Delete file	Delete picture;
Delete all	Delete all pictures
Exit	Exit from sub-menu

Video Conversion Tool
Please follow the steps here below to install the video conversion tool. Please make sure you have installed Windows media player 9.exe and Directx9.0 before you start.
Put CD drive into computer and open the drive →Run Setup.exe to install the software, then restart the computer→ Choose menu: start------program------mp3 player utilities --- AMV/AVI convert tool→ There's a window appears, choose the file you want to convert, then choose the folder you want to put the new converted file, click "start converting"

Trouble Shooting

No power	Check battery level.
	Recharge as per directions in User Manual
Unable to locate or play files	Check that the file is in a compatible format
	Check to see if the file is stored in a different directory.
No music is heard in the earphones	Check the volume level
	Check the connection (earphone to the earphone jack)
	Check if your music file is compatible with your MP3 player.
Not charging	Check to make sure that your Digital Media Player is connected to a USB port on your computer.
Unable to download music.	Check if you have enough space on your Digital Media Player to download the music file.
	Check to make sure that the USB cable is connected to the PC and to the Digital Media Player.
Computer not recognizing Digital Media Player	Check that the USB cable is properly connected to your computer.
	Try plugging the USB cable into one of the back ports of your computer.

Importado: Ideas y Recursos Promocionales, S.L.
Avda. Santa Clara de Cuba nave 5
41007 Sevilla
Spain

DECLARATION OF CONFORMITY

I.R.P., SL declare under our responsibility that the equipment meets the requirements indicated in the following directives:

EMC DIRECTIVES

EN55022: 2006+A1:2007
EN55024: 1998+A1 2001+A2 2003
EN55013: 2001+A1:2003+A2:2006
EN61000-3-2: 2006+A2:2009
EN61000-3-3:2008
EN55020:2007
Description of apparatus:

SONFER model **SFPA-801**
MP3 Player

Importer: I.R.P., SL
Address: Avenida Santa Clara de Cuba 5, 41007, Sevilla.